

Bạn cần có những kỹ năng mới để có được một công việc không?

Nộp đơn xin học chương trình đào tạo (TOP)



Chương trình đào tạo (nói gọn là chương trình TOP) cho phép bạn lãnh tiền thất nghiệp, đồng thời, bạn đi học những kỹ năng mới trong toàn thời gian.

Nếu bạn có đủ tư cách, bạn có thể:

- Lãnh tiền thất nghiệp, mà bạn không cần đi tìm kiếm việc làm, và
- Gia hạn tiền thất nghiệp của bạn đến 26 tuần.

Ai có thể xin vào chương trình TOP?

Bạn có thể đủ điều kiện nếu:

- Bạn không còn làm việc cho chủ nhân cũ của bạn
- Bạn đã nộp đơn xin tiền thất nghiệp và có đủ điều kiện lãnh tiền thất nghiệp
- Bạn sẽ gặp khó khăn để có được một công việc mới, trừ khi bạn học thêm những kỹ năng mới
- Bạn có khả năng hoàn thành chương trình và có thể hưởng được lợi ích của chương trình đào tạo này
- Chương trình đào tạo của bạn phải là toàn thời gian và đã có sự chấp thuận của đơn vị TOP

Nộp đơn xin cho chương trình TOP có thời hạn không?

Bạn phải nộp đơn xin cho chương trình TOP trong vòng 20 tuần đầu tiên, trong khi bạn lãnh được tiền thất nghiệp.

lời khuyên: bạn nộp đơn xin cho TOP ngay khi bạn biết có đủ điều kiện lãnh tiền thất nghiệp và đã biết bạn muốn học một chương trình nào đó.

Bạn có thể chọn những chương trình đào tạo loại nào?

Bạn chọn một chương trình đào tạo mà nó sẽ học những kỹ năng công việc đang có nhu cầu trên thị trường.

Bạn có thể chọn một chương trình đào tạo cho công việc mà có nhu cầu đòi hỏi cao trong vùng nơi bạn đang sinh sống hoặc ở một nơi khác mà bạn sẽ lái xe hoặc một nơi khác mà bạn sẽ sinh sống.

Tim hiểu thêm về thị trường lao động và những công việc đang có nhu cầu tại trang mạng: www.mass.gov/lmi.

Chương trình đào tạo có miễn phí không?

Không có miễn phí, bạn phải tự trả tiền học phí cho chương trình đào tạo, hoặc có thể tìm hỏi học bổng hoặc các trợ cấp tài trợ khác để có thể giúp bạn trả học phí.

Có một số nguồn trợ cấp học phí ở dưới đây:

- **Massachusetts One-Stop Career Center:** Bạn đến trung tâm địa phương, hỏi một công việc chuyên gia để giúp bạn tìm kiếm các trợ cấp học phí hoặc các nhà cho vay học phí.
- **Federal Financial Aid:** Để tìm hiểu xem bạn có thể xin trợ cấp học phí, bao gồm trợ cấp (Pell), nhiều nhất là \$5350, và trợ cấp vay tiền khác, xin điền một đơn miễn phí cho hỗ trợ sinh viên liên bang (FAFSA).
- Nếu bạn đã có một bằng đại học 4 năm, bạn sẽ không đủ điều kiện cho một trợ cấp (Pell), nhưng có thể đủ điều kiện cho các loại trợ cấp khác.
- Trên trang mạng www.opportunity.gov để tìm thêm thông tin về trợ cấp học phí, và các dụng cụ để giúp bạn khám phá về sự nghiệp và các lựa chọn.

Bạn làm thế nào để biết được nếu chương trình của bạn được chấp thuận?

Bạn có thể tìm hiểu những chương trình đào tạo được cơ sở DUA chấp thuận bằng cách:

- Liên lạc đơn vị TOP, số điện thoại 617-626-5521, hoặc
- Đến bất cứ văn phòng Massachusetts One-Stop Trung tâm huấn luyện, hoặc
- Tìm hiểu thêm trên trang mạng www.mass.gov/jobquest

Các chương trình mà bạn chọn phải là một chương trình đào tạo sâu rộng hơn, các ngành kỹ thuật hoặc kỹ năng cơ bản toàn thời gian mà bạn có thể hoàn thành trong vòng 2 năm. Chương trình đào tạo này cũng sẽ:

- cho bạn một nghề nghiệp cụ thể trước khi học tập kết thúc.
- Chương trình đào tạo đã chứng minh thành công trong việc đặt các học viên tương tự và,
- Chương trình đào tạo chứng minh rằng đào tạo sẽ giúp bạn tìm được việc làm.

Loại Chương Trình	Mức yêu cầu tối thiểu
Chương trình dạy nghề/ công nghiệp	20 tiếng hoặc nhiều hơn, giờ học có giám sát mỗi tuần. Tìm hiểu thêm trên mạng: www.mass.gov/dpl
Đào tạo tại trường học hoặc tại trường đại học	12 tín chỉ học tập mỗi học kỳ tại một trường học hoặc đại học mà tiểu bang cấp giấy phép Bộ Giáo Dục. Tìm hiểu thêm trên trang mạng: www.mass.edu
Học tập ngoại trường học	12 tín chỉ học tập mỗi học kỳ, hoặc 20 tiếng mỗi tuần – bạn Không thể tự lập học nhanh hay chậm; phải tuân theo chương trình đã được thiết lập
Thực tập hoặc học tập tại công ty	hoặc 20 tiếng mỗi tuần hoặc nhiều hơn, nếu nó là một phần của chương trình học tập
	Gọi cho đơn vị TOP để xem chương trình của bạn có đủ điều kiện nếu nó là: <ul style="list-style-type: none">• Một phần khóa học, một phần thực tập,• Một chương trình cử nhân hoặc chương trình

www.mass.gov/dua/top
617-626-5521

Form 1938 Rev. 08-16 Vietnamese

The Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Labor and Workforce Development
Department of Unemployment Assistance



Nếu bạn cần những khóa học cơ bản, thì phải làm như sao?

Bạn cần học tập cơ bản trước khi có thể học một chương trình đào tạo.

Ví dụ, các điều bạn cần phải làm:

- Cải thiện biết đọc, và viết, hoặc biết toán,
- Học thêm Anh ngữ nếu ngôn ngữ tiếng Anh không phải là ngôn ngữ chính của bạn, hoặc
- Chuẩn bị thi bằng tương đương trung học nếu bạn không từng tốt nghiệp trung học.

Nếu bạn cần học tập bất kỳ các môn cơ bản trên, kế hoạch học tập của bạn sẽ bao gồm một hoặc nhiều khóa học dưới đây:

- Tiếng Anh như một ngôn ngữ thứ hai
- Giáo dục cơ bản cho người lớn tuổi (ABE), hoặc
- bằng cấp tương đương trung học (GED)

TOP cho phép những người nguyên đơn cần học thêm những khóa cơ bản 3 năm để hoàn thành chương trình của họ. Nó cho phép bạn thêm thời gian để học các lớp cơ bản, cùng thời bạn có thể học lớp đào tạo nghề nghiệp.

Quan trọng! Thời gian hội đủ điều kiện cho lợi tức không thay đổi.

Bạn phải xin như thế nào?

Đăng ký xin TOP và để được trợ cấp thất nghiệp kéo dài thêm, xin làm theo những bước dưới đây:

1. Tìm một chương trình đào tạo đã được phê duyệt, chương trình này sẽ giúp bạn chuẩn bị cho công việc ở thị trường hiện nay. Cách làm tốt nhất là:
 - Đến bất cứ Trung tâm huấn nghiệp (Massachusetts One-Stop Career Center), hoặc
 - Tìm hiểu thêm trên trang mạng : www.mass.gov/jobquest
2. Liên lạc đơn vị TOP số điện thoại 617-626-5521 để lấy một đơn xin
3. Điền tài liệu phần của bạn, và yêu cầu chương trình đào tạo điền phần của họ.
4. Gửi đơn xin của bạn đến cơ sở DUA, đơn vị TOP ích nhất là 3 tuần trước khi chương trình của bạn bắt đầu

Nếu bạn không nghe thấy trả lời từ đơn vị TOP trong vòng 3-4 tuần sau khi nộp đơn xin, bạn có thể liên lạc số điện thoại: 617-626-5521.

Bạn cần phải có sự giúp đỡ để chọn một chương trình đào tạo không ?

Đến Trung tâm (One-Stop Career Center), nhân viên ở Trung tâm có thể giúp bạn chọn một chương trình đào tạo phù hợp cho bạn.

Nhân viên ở Trung tâm còn có thể giúp bạn :

- Đánh giá khả năng làm việc của bạn,
- cho bạn một danh sách của các chương trình đào tạo đã được phê duyệt
- Nói cho bạn biết nếu bạn có thể học xong chương trình đào tạo trước khi lãnh hết tiền trợ cấp thất nghiệp,
- Giải thích cho bạn biết bạn có những lựa chọn nào để đóng học phí
- Giúp bạn điền đơn xin TOP.

Trong thời gian đào tạo, bạn có thể bị mất những lợi tức cho chương trình TOP không?

Có, bạn có thể bị mất lợi tức của bạn, nếu

- Ngưng yêu cầu tiền thất nghiệp mỗi tuần của bạn,
- Không theo kịp với yêu cầu của chương trình đào tạo,
- Ngưng học các chương trình đào tạo trước khi bạn học xong nó, hoặc
- Học nhiều hơn một chương trình trong cùng một lúc (Trừ khi chương trình khác là chương trình học tập cơ bản).

Nếu bạn đang lãnh tiền gia hạn trợ cấp thất nghiệp của chương trình TOP, khi bạn học xong thì tiền trợ cấp TOP này sẽ ngưng trong tuần cuối cùng của chương trình đào tạo.

Quan trọng! Nếu bạn bị gặp vấn đề với chương trình đào tạo của bạn, xin liên lạc với TOP ngay lập tức số điện thoại : 617-626-5521

Nếu bạn được nghỉ hè trong học tập các ngành kỹ thuật, lợi tức TOP có sẽ ngưng không?

Không, nếu:

- ngày nghỉ là ít hơn 3 tuần, và
- Bạn trở lại học sau các ngày nghỉ hè.

Nếu như ngày nghỉ hè nhiều hơn 3 tuần, và bạn có tiếp tục tìm việc làm như yêu cầu, bạn có thể lãnh tiền thất nghiệp bình thường, mà không cần lãnh tiền thất nghiệp gia hạn.

